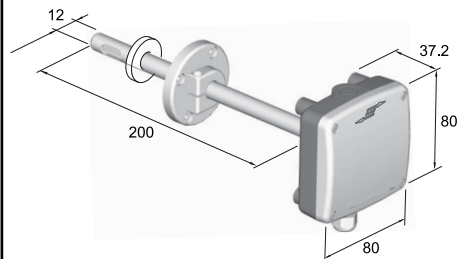


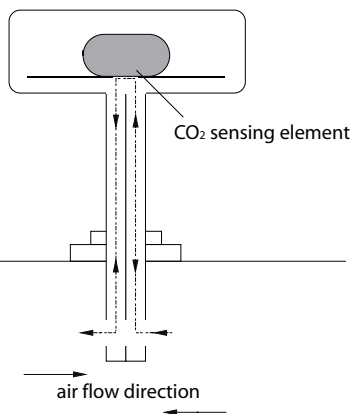
CO2DT



(mm)



VIKTIGT: Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts.



REGIN

Box 116 428 22 KÅLLERED SWEDEN
Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50

2174-D FEB 13

INSTRUKTION

CO₂-givare för kanalmontage

CO2DT är en givare för mätning av koncentrationen koldioxid (CO₂) i frånluften. Mätområde 0...2000ppm (CO2DT) eller 0...5000ppm (CO2DT-5). Utgångssignal 0...10 V DC eller 4...20 mA för fullt mätområde.

CO2DT är avsedd för kanalmontage.
För 4...20mA, slå om U/I-switchen i givaren.

Tekniska data

Mätprincip	NDIR (Non-Dispersive Infrared Technology)
Mätområde	
CO2DT	0...2000 ppm
CO2DT-5	0...5000 ppm
Onoggrannhet vid 20°C	
CO2DT	< ±(50 ppm + 2% av mätvärdet)
CO2DT-5	< ±(50 ppm + 3% av mätvärdet)
Temperaturinverkan	typ. 2 ppm / K
Långtidsstabilitet	typ. 20 ppm / år
Tidskonstant	< 120 sek
Uppvärmningstid	< 5 min

Montering

CO2DT skall monteras i ventilationskanalen på en plats som kan förväntas ge representativa mätvärden. Givaren ska sitta minst 4 kanaldiametrar efter böj för minimal turbulens.

Omgivningstemperatur	-5...55°C.
Fuktighet	0...90% RH icke kondenserande.
Skyddsklass	IP65 med insticksröret nedåt, annars IP20

Öppna locket genom att avlägsna skruvarna på lockets ovansida med en mejsel.

Inkoppling

Matningsspänning 24 V AC ±20%, 50...60 Hz eller 15...35 V DC.
Egenförbrukning 3 W.

Plint 1	Matningsspänning 24 V AC/DC eller 15...35 V DC
Plint 2	Systemnoll
Plint 3	Signalnoll
Plint 4	Utgång 0...10 V DC eller 4...20mA, CO ₂ , motsvarar 0...2000 ppm (CO2DT) eller 0...5000 ppm (CO2DT-5)

OBS: Systemnoll och signalnoll är internt förbundna.

Uppstart

Efter spänningstillslag dröjer det några minuter innan CO2DT ger rättvisande värden.

INSTRUKTION

Kalibrering

CO2DT är fabrikskalibrerad och behöver inte kalibreras vid installation.

CO2DT har automatisk kalibreringsfunktion, vilket innebär att manuell omkalibrering ej behövs under givarens livstid.



EMC emissions- och immunitetsstandard

Produkten uppfyller kraven i EMC-direktivet 2004/108/EG genom produktstandard EN 61000-6-1 och EN 61000-6-3.

RoHS

Produkten uppfyller Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU.

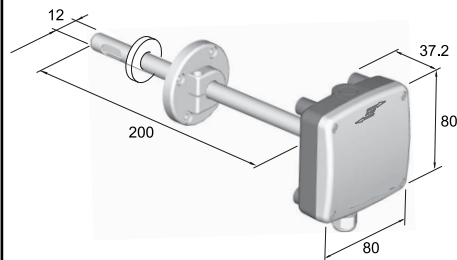
Teknisk hjälp

Hjälp och råd på telefon: 031-720 02 30.

Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Kålleröd
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regin.se, info@regin.se

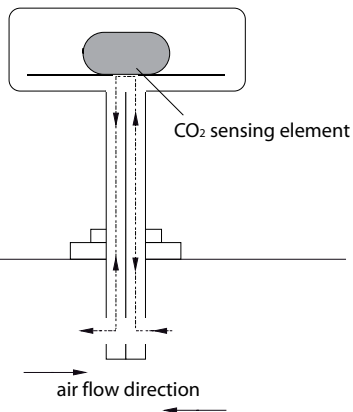
CO2DT



(mm)



IMPORTANT: Read these instructions before installation and wiring of the product.



REGIN

Box 116 428 22 KÅLLERED SWEDEN
Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50

2174-D FEB 13

INSTRUCTION

CO₂-transmitter for duct mounting

CO2DT is a transmitter for measuring carbon dioxide (CO₂) concentration in exhaust air. Measuring range 0...2000ppm (CO2DT) or 0...5000ppm (CO2DT-5). Output signal 0...10 V or 4...20 mA for the full measuring range.

CO2DT is intended for duct mounting.

For 4...20 mA, use the U/I switch located in the transmitter.

Technical data

Measuring principle	NDIR (Non-Dispersive Infrared Technology)
Measuring range	
CO2DT	0...2000 ppm
CO2DT-5	0...5000 ppm
Inaccuracy at 20°C	
CO2DT	< ±(50 ppm + 2% of the measured value)
CO2DT-5	< ±(50 ppm + 3% of the measured value)
Temp. influence	typ. 2 ppm / K
Long term stability	typ. 20 ppm / year
Time constant	< 120 seconds
Warm-up time	< 5 minutes

Mounting

CO2DT should be mounted at a place in the duct where it can be expected to give a representative reading. The transmitter should be placed at least 4 duct diameters after a bend for minimal turbulence.

Ambient temperature	-5...50°C
Humidity	0...90 % RH non condensating
Protection class	IP65 with probe downwards, otherwise IP20

Open the front cover by removing the screws on the cover with a screwdriver.

Wiring

Supply voltage 24 V AC ±20%, 50...60 Hz or 15...35 V DC.

Consumption 3 W.

Terminal 1	Supply voltage 24 V AC/DC or 15...35 V DC
Terminal 2	System neutral
Terminal 3	Signal neutral
Terminal 4	0...10 V DC or 4...20mA out, CO ₂ , corresponds to 0...2000 ppm (CO2DT) or 0...5000 ppm (CO2DT-5)

N.B. System neutral and signal neutral are internally connected.

Start-up

After applying power to CO2DT, it will take a few minutes before it shows correct values.

INSTRUCTION

Calibration

CO2DT is factory calibrated before delivery and does not need to be calibrated at installation.

CO2DT is calibrated automatically, which means that manual recalibration is not required during the lifetime of the sensor.



EMC emissions & immunity standards

This product conforms to the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC through product standards EN 61000-6-1 and EN 61000-6-3.

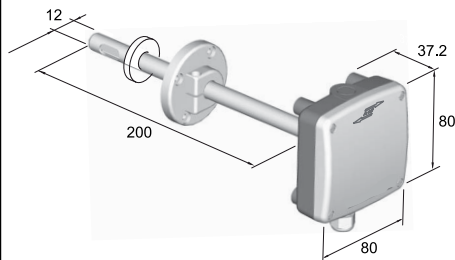
RoHS

This product conforms to the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council.

Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Kållerød, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regin.se, info@regin.se

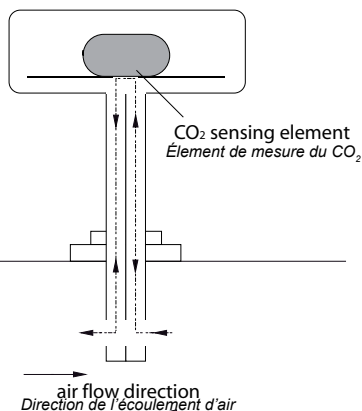
CO2DT



(mm)



IMPORTANT: Lire cette instructions avant le montage et le raccordement de ce produit.



REGIN

Box 116 428 22 KÅLLERED SWEDEN
Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50

2174-D FEB 13

INSTRUCTION

Transmetteur de CO₂ pour montage sur gaine

Le CO2DT est un transmetteur qui mesure la concentration de dioxyde de carbone (CO₂) dans l'air. Plage de mesure 0...2 000 ppm (CO2DT) ou 0...5 000 ppm (CO2DT-5). Signal de sortie 0...10 V DC ou 4...20 mA pour une plage de mesure complète. CO2DT est conçu pour montage sur gaine.

Pour passer en 4...20 mA, utiliser l'interrupteur U/I situé dans le transmetteur.

Caractéristiques techniques

Principe de mesure	NDIR (Rayonnement Infrarouge Non Dispersif)
Plage de mesures	
CO2DT	0...2 000 ppm
CO2DT-5	0...5 000 ppm
Imprécision à 20°C	
CO2DT	< ±(50 ppm + 2% de la valeur mesurée)
CO2DT-5	< ±(50 ppm + 3% de la valeur mesurée)
Influence de température	typ. 2 ppm / K
Stabilité dans le temps	typ. 20 ppm / an
Constante de temps	< 120 s
Temps de chauffage	< 5 min

Montage

Le CO2DT doit être monté dans une gaine dans un endroit qui peut donner des valeurs représentatives. Le transmetteur doit être placé à une distance d'au moins 4 fois le diamètre de la gaine, après un coude pour moins de turbulences.

Température ambiante	-5...55 °C.
Humidité	0...90% HR sans condensation.
Indice de protection	IP65 avec le tube de lissage vers le bas, sinon IP20.

Pour retirer le capot, dévisser les vis à l'aide d'un tournevis.

Raccordement

Tension d'alimentation 24 V AC ±20 %, 50...60 Hz ou 15...35 V DC.

Consommation 3 W.

Borne 1	Tension d'alimentation 24 V AC/DC ou 15...35 V DC
Borne 2	Neutre
Borne 3	Neutre signal
Borne 4	Sortie 0...10 V DC ou 4...20mA, CO ₂ , correspond à 0...2 000 ppm (CO2DT) ou 0...5 000 ppm (CO2DT-5)

N.B.: Les neutres d'alimentation et de sortie sont connectés en interne.

INSTRUCTION

Démarrage

Après le démarrage, patienter quelques minutes avant que le CO2DT n'affiche des valeurs représentatives.

Calibration

Le CO2DT est précalibré et n'a pas besoin d'être calibré à l'installation.

De plus, CO2DT est doté d'une fonction d'autocalibration, ce qui veut dire qu'il n'est pas nécessaire d'effectuer d'étalonnage manuel pendant toute la durée de vie du capteur.



Directive compatibilité électromagnétique (CEM)

Ce produit répond aux exigences de la directive 2004/108/CE du Parlement européen et du Conseil (CEM) au travers de la conformité aux normes EN 61000-6-1 et EN 61000-6-3.

RoHS

Ce produits répond aux exigences de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil.

Contact

Regin FRANCE, 32 rue Delizy, 93500 Pantin
Tél : +33(0)1 71 00 34, Fax : +33(0)1 71 46 46
www.regin.fr, info@regin.fr